

# EgAz بجاذب



العدد التجربى

مارس ٢٠١٢

نشرة دورية تصدر شهرياً مؤقتاً - يصدرها مكتب (مصر - أذربيجان) للتمثيل التجارى

## مذبحة خواجا علي .. مأساة القرن العشرين



أذربيجان  
تفوز في  
مسابقة  
يوروفيجن  
لأغنية  
٢٠١١

نائماً العريّة المصرية مع موعد مسابقة أذربيجانية

قصة الغزو السوفيتي الفاشل لباكو في ذكرى الـ ٢٢

# EgAz جاز

مجلة (إيجان) نشرة دورية تصدر شهرياً مؤقتاً  
أهداء من مكتب (مصر - أذربيجان) للتمثيل التجاري  
الرئيس الشرفي للمجلة  
سعادة السفير: شاهين عبد اللايف

المشرف العام: فريد الجبالي  
مدير التحرير: توفوس حسينوفا



## تحية وتقدير

من أسرة تحرير المجلة إلى السيد إلهام علييف رئيس جمهورية أذربيجان.. على موافقه الطيبة تجاه تشجيع العلاقات بين مصر وأذربيجان، وتدعم أواصر الصداقة والعلاقات الاقتصادية والثقافية والاجتماعية تحت ظلال دين الإسلام الحنيف الذي يجمع بين شعبينا في مصر وأذربيجان

## في داخل العدد

**الذكرى الـ ٢٢ للفزو  
السوفيتى لمدينة باكو**

**بالهنا والشفاء مع المطبخ الأذربيجاني**

**فلسطين فى قلب  
وعقل أذربيجان**

## بريد الكترونى

Email:a\_shendy@hotmail.com  
03-5408981/01281073164

Faridelgebaly@yahoo.com

العنوان البريدى: - ١١ اشارة الرشيد  
متفرع من ٥٤ شقة ٢٠ ميامي - اسكندرية



حيدر علييف الزعيم القومني لأذربيجان

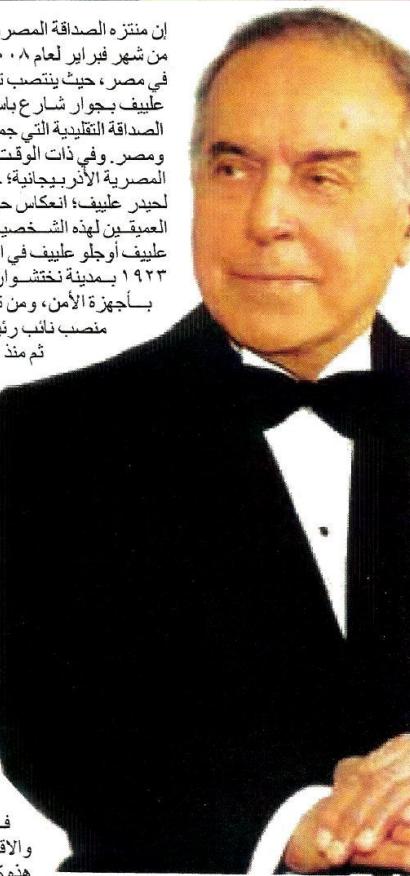
## الرجل الذي أحيى روابط الصداقة التقليدية بين أذربيجان ومصر

المزدهرة للاتحاد السوفيتي، وفي ديسمبر لعام ١٩٨٢ انتخب حيدر علييف باعتباره عضواً ممنوباً بالمكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي، وُعِينَ في منصب النائب الأول لرئيسة وزراء الاتحاد السوفيتي. وبصفته النائب الأول لرئيسة وزراء الاتحاد السوفيتي، والمسؤول عن التعاون مع البلدان العربية، طور حيدر علييف علاقات الصداقة الشخصية مع القادة العرب. وبسبب كونه المسلم الوحيد في المستويات العليا للنظام السوفيتي، فقد كان ينظر إلى حيدر علييف باعتباره صديقاً للعالم العربي الإسلامي، وقد قدم الكثير للتاثير على السياسة الخارجية للاتحاد السوفيتي لدعم القضية العادلة للعالم العربي. وفي أكتوبر لعام ١٩٨٧ استقال حيدر علييف من منصبه، إعلاناً عن احتجاجه على سياسة المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي، وفي شهر مارس/آذار لعام ١٩٩٣ كان مصطفى البادر برئته على المحك، وذلك في ظل طروفي الاحتلال والغزو المستمرتين من جانب أرمانيا على أذربيجان، والأزمة الاقتصادية الناجمة عن تفكك النظام الاقتصادي السوفيتي، فضلاً عن الضغوط الخارجية على البلاد. وفي هذا الوقت تصيب من تاريخ البلاد، ناشد الشعب الأذري عام ١٩٩٣ حيدر علييف تسلمه رئاسة السلطة وإخراج البلاد من هذه الأزمة. وتضختت السياسة الحكيمية لحيدر علييف من خروج البلاد من ظلمات الشكوك والمصاعب في مطلع التسعينيات، ولوّجها إلى المستقل المزدهر. وفي فترة وجيزة من الزمن تمكن حيدر علييف من تعزيز وترسيخ مؤسسات الدولة، ووقف الاحتلال الأرمني، وتوسيع إطار العلاقات الخارجية ذات الاحتياج الملحق، وارساله استراتيجية جديدة وشاملة في مجال النفط، وتمهيد التربة للتنمية مستدامة طويلة المدى للبلاد. وهكذا، تم تنشين عصر جديد في حياة

ان منتزه الصداقة المصرية الأذربيجانية الذي افتتح في السابع من شهر فبراير لعام ٢٠٠٨ بمدينة القاطر بمحافظة القليوبية في مصر، حيث يتتصب تمثال الزعيم القومي لأذربيجان حيدر علييف بجوار شارع باسم حيدر علييف، بعد رمز لروابط الصداقة التقليدية التي جمعت شعبي أذربيجان ومصر. وفي ذات الوقت، بعد منتزه الصداقة المصرية الأذربيجانية، حيث تمثال الضخم لحيدر علييف، انكسار حي للتقدير والاحترام العميقين لهذه الشخصية الفريدة. ولد حيدر علييف أرجل علييف في العاشر من مايو لعام ١٩٢٣ بمدينة ناختشوان بأذربيجان، وعمل بأجهزة الأمن، ومن ثم احتل عام ١٩٦٤ منصب نائب رئيس لجنة أمن الدولة، ثم منذ عام ١٩٦٧ تبوأ منصب رئيس لجنة أمن الدولة التابعة لمجلس وزراء جمهورية أذربيجان، ومنح رتبة لواء. وبناء على انتخابه في يوليه لعام ١٩٧٩ سكريراً أول لجنة المركزية للحزب الشيوعي الأذربيجاني من قبل الاجتماع الكامل للجنة المركزية للحزب الشيوعي، تولى حيدر علييف رئاسة الجمهورية. وفي هذه المرحلة من مراحله القيادية، اضطلع حيدر علييف بدور حاسم في عمليات التطور الاجتماعي والاقتصادي لأذربيجان. وبفضل جهوده هذه كانت أذربيجان إحدى الجمهوريات



بقلم: سعادة السفير /  
شاهين عبد اللايف





أذربيجان قادها إقليمياً وشريكاً قوياً موثقاً به في بالوقت، ونظر إلى إرساء الاستقرار والسلام والتقدم العلاقات الدولية. وفي مطلع تسعينيات القرن العاشر، كانت فتنة قبيلة للغاية تؤمن بتصور حيدر علييف، ولا ريب في أنه قد نجح في ذلك الأمر. أذربيجان باعتبارها دولة ذات سيادة، وذلك بسبب العوan الأرمني، وانعدام الاستقرار الداخلي أذربيجان اليوم، تحت قيادة إلهام علييف، بدیناميكية شهد عليها معدلات النمو الاقتصادي غير المسبوقة. فالإصلاحات اليمقراطية والاقتصادية الثابتة، والحكم الرشيد والإدارة الفعالة والسياسة الخارجية الناجحة، أمر "آبى لارجعة عنه" وذلك كما قال الشهادة الشفافة للرئيس إلهام علييف، قد جعلت من الزعيم القومي لأذربيجان حيدر علييف.

جمهورية أذربيجان المستقلة. واصطبعت الإستراتيجية الوطنية في مجال الطاقة، التي تم إرسالها وتنفيذها تحت قيادة زعيم القومى حيدر علييف، بدور حيوى في النهضة والقدم الوطنية. وفي ديسمبر عام ١٩٩٤، شرعت أذربيجان في توقيع "عقد القرن" متعدد الميلارات مع شركات النفط متعددة الجنسية، والرامى إلى تطوير حقوق النفط البحرية في القطاع الأذربىجاني من بحر قزوين. ومن ناحية أخرى جرت تغيرات عميقة على السياسة الخارجية لأذربيجان. وفي البداية حدثت أذربيجان مكانتها في منظومة العلاقات الدولية، وشرعت؛ استناداً إلى إستراتيجية السياسة الخارجية الجديدة؛ في السعي لتحقيق طموحاتها المتعلقة بنكاملها مع المحيط البحري وأطلantique، ولتعزيز العلاقات الثنائية مع بلدان المحيط وأوليتها عناء خاصة في مجال السياسة الخارجية لإعادة بناء الروابط التاريخية لأذربيجان مع العالم العربي الإسلامي. وكانت زيارة حيدر علييف لمصر في مايو لعام ١٩٩٤ ولقي استقبالاً حافلاً وكانت تطوراً هائلاً على الطريق نحو إحياء روابط الصداقة التقليدية بين أذربيجان ومصر.

ومثل رحل حيدر علييف في ١٢ ديسمبر لعام ٢٠٠٣، إحدى أشد اللحظات حزنافي تاريخ أذربيجان، وقد توفي حيدر علييف، رجل الدولة نافذ المصير المخضرم ذو القريحة الوفادة اللامع شيد الباس، عن عمر يناهز ٨١ عاماً، وقد كان حيدر علييف في فترات قöhه لأعلى مستويات السلطة في أذربيجان السوفيتية، ومن ثم في الكرملين، ومن بعدها باعتباره رئيساً لأذربيجان المستقلة، كان دائمًا وفياً لوطنه وشعبه الأء، فوفق إلى جانب شعبه في مواجهة كافة الصعوبات في تلك المراحل العصيبة والمشحونة



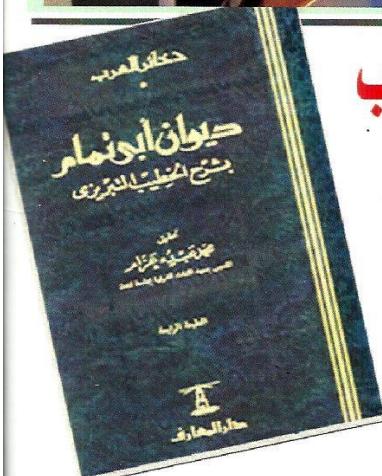
### صورة وخبر

سعادة السفير شاهين عبد اللايف يلقى كلمته في الذكرى السنوية العشرين لمذبحة (خوجا علي) والذي سرد فيه سيادته تاريخ المذبحة وأكد فيه على ضرورة استرجاع الحق لأصحابه والتنديد بالعدوان العاشم جاء ذلك بمقر سفارة أذربيجان بالقاهرة في حضور لفيف من رجال السلك الدبلوماسي والدولة والإعلام

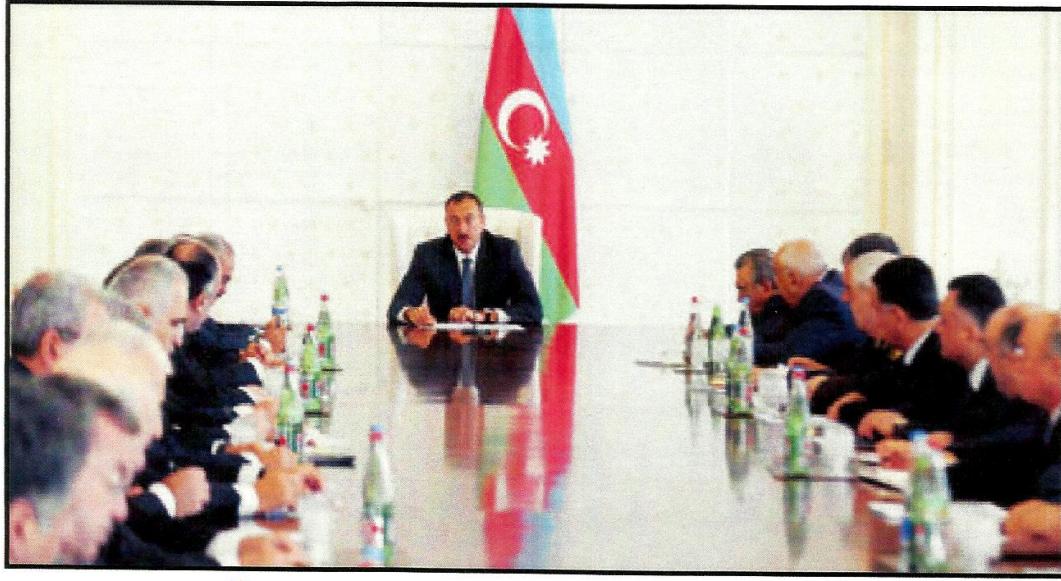
## العلاقات الثقافية بين الأذربىجان والعرب

بقلم/ محمود اجايف

موضوع العلاقات الثقافية القائمة بين الأذربىجان والعرب لم تدرس حتى الان بالشكل اللازم فهي قد تستيقظ إليها أنظار العلماء كي يستظهروا اسماء ومصنفات العنات من الأذربىجانيين من القرن الوسطى الذين تركوا في الحضارة الإسلامية ثالثاً ان تنتد لاشك في أن العلاقات التي تحن صددها قد اقتضت سعة خاصة بعد استقرار الإسلام في الأذربىجان الأمر الذي مكن الكثير من أبنائها من ان يتعلموا على ايدي المثقفين العرب في العراق والشام ومصر وغيرها من البلدان العربية لحوالى مختلف حقوق العلم والمعرفة فقد تمكن العشـرات منهم من ان



يتوصلا إلى منزلة أشهر نوادي الشرق الإسلامي وهذه القائمة الصغيرة التي تضم اسماء البعض منهم تتبع لهم فكرة عن تراثهم العلمي باللغة العربية ومن الطبيعي ان يتتصدر قائمتنا هذه الفلسوف ابو الحسن بهمنيار بن مربزان (ت عام ١٠٧٧) صاحب سلسلة من المصنفات في الفلسفة (كتاب التحصل والمنطق) (كتاب الزينة في المنطق) وغيرها والأدب الخطيب ابو زكريا يحيى بن على تبريزى (١٠٣٠-١١٠٩) (صاحب المعلقات على دواوين الشعراء الأفذاذ ابى العلاء المعري وابى تمام المتبنى وفيلسوف عن القضاة ابى معانى عبد الله بن محمد مياحي حمادى (١٠٩٤-١١٣٠) (صاحب (زيدة الحقائق فى كشف الدافت) (وشكوى الغريب عن اوطان الى علماء البلدان)



## تطور الاجتماع الاقتصادي لأذربيجان

صرح سيد الرئيس الهمام علييف أثناء رئاسته للجتماع نصف السنوي لمجلس الوزراء حول التطور الاجتماعي الاقتصادي لأذربيجان، إن أذربيجان تواصل دورها الريادي العالمي في مجال التنمية الاقتصادية، وأضاف سيد الرئيس أن المنتدى الاقتصادي العالمي صنف أذربيجان باعتبارها تحتل المكانة الأولى بين دول رابطة الدول المستقلة في مجال القدرة على المنافسة. وفيما يتعلق بموضع التنمية البشرية لأذربيجان تناول سيد الرئيس التقدم المستدام الذي تحرزه أذربيجان في هذا المجال.

الرئيس ألقى كلمة متوسطة لمناقشات طويلة قادمة. بضعة أيام، ازدادت متوسط معاشات منتقاة بنسبة ٤%، وذكر الرئيس علييف وهو يتطرق إلى المنشرات الكافية للاقتصاد، أن التضخم كان مستقرًا عند مستوى مرضية في السنوات الأخيرة، وفي الشهر الستة الماضية من عام ٢٠١١، نمت الأرباح النقدية بنسبة ١٧% وبلغ التضخم نسبة ٨,٠%. ولدى تناوله لقضية تطوير البنية التحتية الراسخة، سلط الرئيس علييف الضوء على أعمال البناء والتجميد الضخمة واسعة النطاق التي نفذت في ضواحي باكو، بما في ذلك بناء باكو حديدة ومطارات دولية جديدة في جابالا، بالإضافة إلى مطارات باكو وغنجة وناختشوان ولنكران، وتنمية مشاريع الطرق والطرق السريعة. وأضاف سيد الرئيس أن البناء البحري التجاري الأكثر حداثة وأكبر حوض لبناء السفن التجارية قيد البناء الآن في مستوطنة آلات، الأمر الذي سوف يعظم إلى حد بعيد من قدرات النقل في أذربيجان.

وذكر سيد الرئيس من بين مشاريع البنية التحتية المهمة الأخرى، أنه طوال السنوات الثلاث الماضية تم تشييد ثلاثة محطات لمترو الأنفاق في باكو، ومع حلول عام ٢٠١٥ سيكون قد تم تشييد ست محطات أخرى.

وقال سيد الرئيس علييف: "ما يليج صدورنا اتساع نطاق القطاع غير النفطي في أذربيجان بنسبة ٧,٢%. وقد جاء هذا النمو نتيجة للإصلاحات التي أجريناها في السنوات الأخيرة، حيث أن هدف الرئيس هو تطوير القطاع غير النفطي وتقوية الاقتصاد الأذربيجاني. وعلى هذا النحو نلاص اعتماد اقتصاد أذربيجان على عامل الطاقة".

وفيما يتعلق بتطوير القطاع الزراعي ذكر سيد الرئيس أن أذربيجان قد حققت نموا كبيرا في الزراعة بلغ ٦,٢%، وأضاف سيد الرئيس: "ارتفاع دخل السكان بنسبة ١٧%， فيما ارتفع معدل التضخم إلى ٨,٠% فقط، الأمر الذي يبرهن مرة أخرى على توافر الشروط المواتية لرفاهية السكان".

و عند تقديره لمجمل عمليات التنمية في شهر السبت الأخيرة باعتبارها ناجحة وديناميكية للغاية، كرر الرئيس القول بأن كافة القضايا الاقتصادية وقضايا بناء البنية التحتية والقضايا الاجتماعية قد تم حلها، مضيفاً أن بند الإنفاق في الموازنة الأذربيجانية قد بلغ ٢٠ بليون دولار أمريكي للمرة الأولى.

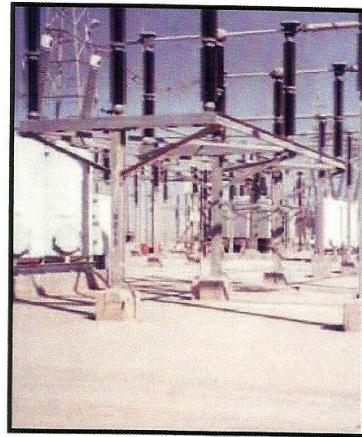
وبالتطرق إلى زيادة احتياجات الفرد الاستراتيجي، الذي ازداد ٩ بليون دولاراً أمريكيًا هذا العام، قال سيد الرئيس أن احتياجات النقد الاستراتيجي بلغت هذا العام ٣٧ بليون دولار أمريكي.

وحول السياسة الاجتماعية للحكومة، قال

نجوم، واحد هذه الفنادق قد افتتح بالفعل، وهو فندق كيمينسكي بادامدار، والذي سر عان من سوف ييدا العمل بطاقة كاملة. وأضاف الرئيس: "وسوف تفتتح فنادق خمس نجوم في باكو وحدها قبل نهاية هذا العام، أعني في غضون الشهور الست القادمة، وينطلق نفس الشيء على المناطق الأخرى".

وقال الرئيس حول تشجيع القطاع الخاص، أنه تم تقديم بالفعل قرابة ٦٠٪ من القروض المقررة، "الجمالي ٢٥ مليون مانات، سوف تمضي بدورها في السنوات اللاحقة إلى افتتاح مشاريع جديدة وتوفير فرص عمل جديدة وتنمية القطاع غير النفطي".

وقال سعادة الرئيس: "في الختام، أود أن أكرر التأكيد على أن تنافج شهور ستة من هذا العام هي تنافج مطمئنة للغاية. ولم يكن لها إلا أن تكون مرضية. ونحن نعلم أننا سوف نتوصل إلى هذه النتائج منذ بداية هذا العام، وقد سهلت كل البرامج التي تبنيها تتميم سريعة وناجحة، وسر عان ماسوف تكون بلادنا في مصاف الدول المتقدمة في العالم. وهذا سوف نتجزئه تنمية مستدامة طولية الأبد لبلادنا"



و حول السياحة ذكر الرئيس أن عام ٢٠١١ هو عام السياحة في أذربيجان، مضيقاً أن فنادق جديدة حديثة تفتتح في باكو وأحوازيها، وقال سعادته في هذا الصدد: "وسوف يفتح في هذا العام وهذه في باكو فروع لفنادق خمس وست-

و حول قضياباً بناء القدرات الدفاعية، أضاف سعادة الرئيس أن القوات المسلحة تعزز قدراتها، وأن النفقات العسكرية بلغت ٣٣ مليون دولاراً.

وقال سعادة الرئيس: "ونتوخى إنشاء مجمعات صناعية حديثة في باكو وسومجait وغنجه وكاراداج"، مضيقاً أن أذربيجان تتبني سياسة ترمي لتصنيع البلاد، وأن إجراءات تتخذ لتطوير الصناعات الكيميائية وتحديث المنشآت الصناعية وإدخال التكنولوجيات الحديثة.

و حول التطوير في مجال المعلومات والتكنولوجيات الاتصال، قال سعادة الرئيس أن أذربيجان تقف بين الدول الرائدة في مجال تطوير تكنولوجيا المعلومات، مشيراً إلى أن "أذربيجان بلد الانترنت المجاني حيث لا يوجد أي فايد على ذلك".

"وقد صدرت جميع التعليمات ذات الصلة بقضايا التنمية الزراعية، ومن المتوقع أن يصدر المزيد هذا العام. وبلغ معدل النمو الزراعي في الفترة الماضية نسبة ٦٪، وهذا مؤشر جيد". وأضاف سعادة الرئيس أنه يجري وضع برنامج خاص لزراعة الكروم.



## فن صناعة السجاد التقليدي في جمهورية أذربيجان

السجاد الذي يبدأ بوضع النساجون لخيوط طويلة وعرضية على التول، ومن ثم يمررون كور الخيط المغزول بينها في تصميم للسجاد مسيّق ينفردونه على هذا النحو. أماقطع آخر خيوط السجاد ورفعه عن التول، فيترافق باحتفال فريد من نوعه. ويرتبط نسج السجاد ارتباطاً وثيقاً بالحياة والعادات اليومية للجماعات التي تقوم به، وينعكس هذا الأمر بشكل واضح في مضامين التصميمات والتطبيقات المختلفة، بما في ذلك على سبيل المثال التفتيات الجالستات في تصاميم السجاد يقرآن الطالع ويغنون الأغاني الشعبية في عيد النوروز (وهو عيد أراس السنة وفق تقاليد المنطقة). ويُستخدم السجاد على نطاق واسع في فرش المنازل وفي تزيينها، بل إن هناك نوعاً خاصاً من السجاد ينسج لأغراض طبية. وهناك ما ينسج لمراسم الأفراح أو الميلاد أو شعائر الحداد وسجاد خاص للصلاة وغير ذلك.

السجاد الأذربيجاني هو الفن التقليدي اليدوي لغزل السجاد بمختلف أحجامه، ذلك السجاد ذو السمك الكبير والأصغر، ذو الوبر الأبرز والبارز والذي يتميز به صناعة السجاد اليدوي في مناطق عديدة بأذربيجان. وصناعة السجاد اليدوي هي تقاليد عائلية ينتقل شفاهة وعبر الممارسة من جيل إلى جيل. ويقوم الرجال بجز صوف الغنم في الربيع والخريف، بينما تنوّل النساء جمع الأصبار، ومن ثم برم الخيوط وصباغتها طوال الصيف والربيع والخريف.

اما عمليات النسيج فتتم أثناء الشتاء على يد النساء الأسرة، وعندئذ تتعلم الفتيات من أمهاتهن وجذائهن، وتساعد زوجات الأباء التكوير واللحومات في إنجاز العمل. وتنسج السجادة على أنواع ألقانية أو رأسية باستخدام الصوف متعدد الألوان والقطن أو الحرير المغزول الملون بأصباغ طبيعية. وتطبق تكتيكات خاصة في نسج



## شعب أصيل



بقلم

رئيس التحرير التنفيذي  
faridelgebaly@yahoo.com

حين ظلت مهمّة المجلة، اكتشفت فجأة التي أمّام قضيّة عادلة ستحقّق الإهتمام، بعد أن كانت خارج اهتمامي، كونها خارج حدود مصر وأمتنا العربيّة، ولكنها بالدرجة الأولى قضيّة إنسانية، وفوق ذلك تربّطنا بوشيج لا يمكن الإنفصال عنها وهي ديننا الإسلامي الحنيفي، وكانت ضمن المذاهب الثلاثة التي تربّط بين مصر والعالم، والتي حددتها الزعيم الخالد جمال عبد الناصر في كتابه (فلسفة الثورة).

أشقاء لنا، جمّع الماضي التليدي يوماً ما بيننا، إبان فجر الإسلام، تحت مظلة الدولة الإسلامية الفاتحة، وفي القرن العشرين، ذاقوا مرارة الاحتلال من جيرانهم، وفوق ذلك حرمونهم من ممارسة شعائر دينهم، تحت إدعاء (الدين أفيون الشعوب). التنصرت الحرية، ونالوا استقلالهم بعد ٧٣ عاماً، تماماً مثلما حاصل معنا من الاستعمار البريطاني، ولكنهم للأأسف لم يتمموا بكمال استقلالهم، حين قامت الجارة السوسوية (أرمينيا) - رقيقة سجن الأنس - بالاستيلاء زوراً وبهتاناً على خمس مساحاتة البلاد، فطاع (ناورنو كاراباخ) بأساليب النهب والقتل وسفك الدماء.

وأصبح هناك هاجس مشترك يجمع بين شعبينا، مملأ في لوعة سرقة وافتراض جزء غالى من الوطن، حين سرقـت مننا فاسطين العربية المسلمة، فلأجل إفنـ مازالـ يحـدونـ جـمـيعـاـ (هـنـاـ وـهـنـاكـ)ـ فيـ عـودـةـ الحقـ لـاصـحـابـهـ،ـ وـالـأـمـلـ لـدـنـاـ فـيـ تـجاـحـ وـاسـقـرـارـ

مـصـرـناـ،ـ بـعـدـ نـجـاحـ الثـورـةـ فـيـ القـضـاءـ عـلـىـ

رـأـسـ الـنـظـامـ لـتـغـرـيـةـ لـتـقـيـمـ وـالـبـنـاءـ مـثـلـاـ

فعلـ الشـعبـ الـأـذـرـيـجـانـيـ وـنـسـتـعيدـ الحقـ

الـضـائـعـ.

من هذا المنبر لا يسعني إلا أن أجبر عن انحيازي التام لكل القضايا العادلة التي ينادي بها الأشقاء في أذربيجان، واعتبر عن أحبابي بهذه الشعوب الأصيل، الذي تحدي الصعاب، وحول تحنته إلى انتصار، وذلك حينما تكلمت الآلاف في خطاب الرئيس الهايم عليهـ،ـ وـالـقـيـمـ عـلـىـ عـدـلاتـ النـتـفـيـةـ الكـبـرـىـ،ـ وـالـقـيـمـ عـلـىـ بـسـيـئـاتـ الـقـرـنـ

الـمـاضـيـ فـيـ مـصـرـاـ الـحـبـيـبـ،ـ فـقـحـةـ وـتـقـدـيرـ

لـلـشـفـاءـ فـيـ أـذـرـيـجـانـ،ـ أـخـوتـاـ فـيـ الدـينـ

والـإـنسـانـيـةـ.



حياة الأخوة  
بين  
الشعبين  
المصري  
والآذربيجاني

## أذربيجان في سطور

بالسكان تم تأسيس جمهورية أذربيجان في يوم ٢٨ من شهر مايو (أيار) لسنة ١٩١٨م تم الإعلان عن العملة المحلية هي منات يعادل ١ دولار أمريكي لـ٨،٠٠ منات = \$١,٣٤.  
الديانة الرئيسية هي الإسلام ضمن المجمعي الدينية الأخرى التي تنشط في أذربيجان توجد المjamع التي تطبق الديانات الأرثوذكسية الروسية والأرثوذكسية الجورجية واليهودية والمملوكية والكاثوليكية والبروتستانتية.  
عدد السكان في أذربيجان ٨ مليون شخص تقريباً  
مدينة باكو هي عاصمة أذربيجان عدد السكان لمدينة باكو ٢ مليون  
يشمل التقسيم الإداري منطقة ذاتية الحكم واحدة و٦٥ ولاية و٦ مدينة صغيرة و١٣ ولاية تابعة من مليون أذربيجاني



هذا الملف كان مخصصاً للتعریف بقضیة (نجورنو كاراباخ) ولكننا نعتذر لأن صدور هذا العدد تزامن مع



# ما (خواجا على) مذ

بِقلمِ  
معهد التاريخ أكاديمية

قتل ٦١٣ شخصاً من السكان  
قتلت ١٠٦ إمراة، و٦٠ طفل، و١٣ والديه،  
الحادث ١٢٧٥ شهدت  
مصير ١٥٠ منهم. لتفت  
تصوره على يد الفحوصات  
الهجوم كل من الكتب  
أو قيام سيران (يشتمل  
غير القانوني للأرمن  
بقيادة ييفجيني نابوك)  
فاليري وأكثر من خمس  
(هذه المعلومات من  
عل.).  
لقد قتل جزء من سا  
التعذيب من خلال الـ

على؟  
الهدف هو من ناحية القضاء على مات اشتراطوا لهم،  
وجزء جبلي من قراباغ بقائه الأذربيجانيون، ومن ناحية  
أخرى فهو (خواجا على) من على وجه الأرض للأبد، لأن  
(خواجا على) مكان رائع يعكس بداخله التقاليد التاريخية  
والثقافية لأذربيجان منذ أقدم العصور وحتى الوقت  
الحاضر.

تتمتع خواجا على بالآثار والأدوات المعيشية الأثرية  
المختلفة التي تعد نموذجاً لحضارة مادية تعكس بداخלה  
حركة تطور المجتمع الإنساني.  
ولكن بعد الاحتلال الارمني لخواجا على تحطم جميع

هذه الآثار الحضارية المادية، ومحبث مقابر (خواجا  
علي) التي تعد من أقدم المقابر على مستوى العالم. وبعد  
هذا كله تموجاً جلياً للوحشية الأرمنية، ودماراً  
للحضارة العالمية.

قامت الوحدات العسكرية الارمنية في ٢٦ فبراير ١٩٩٢م  
بنكبة دمودية في مدينة خواجا على البالغ سكانها سبعة  
آلاف نسمة، والتي لم يبق منها سوى ثلاثة آلاف نسمة  
إنشاء هجوم الوحدات العسكرية الأرمنية على المدينة.  
لأن الكثير من السكان قد اضطروا للمغادرة المدينة جراء  
الحصار الذي فرضه الأرمن على المدينة منذ أربعة أشهر  
قبل الهجوم.

بعد مذبحة خواجا على واحدة من أبشع الصفحات في تاريخ أذربيجان. فقد قال الزعيم القومي حيدر علييف في الذكرى العاشرة على مرور مذبحة خواجا على مايلي:

"إن هذه المذبحة البشعة واحدة من أخطر صور الإرهاب الجماعي في تاريخ الإنسانية".

من الجدير بالذكر، أن الشعب الأذربيجاني قد تعرض دوماً خلال مائتي عام إلى سياسة التطهير العرقي والإبادة الجماعية على يد الأرمن المتطرفين. فطرده من أراضيه، وتشريه، وأبىد جماعياً على يد الأرمن. وقد استمر أيضاً في فترة الحكم السوفياتي طرد الأذربيجانيين من أراضيهم التاريخية والعرقية؛ حيث أخرج فيما بين عامي ١٩٤٨-١٩٥٣م (١٥٠ ألف) أذربيجاني من أرمينيا، وأسكنوا في وادي كور - آراز الأذربيجاني. أما في عام ١٩٨٨م فطرد ٢٥ ألف أذربيجاني من أرضه التي يعيش عليها عبر التاريخ.

وعلى هذا تحولت أرمينيا إلى دولة من دول التطهير العرقي العنصرية. وقد أدت الأحداث التي بدأت اعتباراً من عام ١٩٨٨م حول قراباغ الجبلية، وسعى الأرمن في تنفيذ فكرتهم المزعومة المسمّاة "أرمينيا من البحر إلى البحر" إلى تخريب القرى والمنازل، وقتل عشرات الآلاف من الأبرار، وتشريد مئات الآلاف من الأذربيجانيين وطردهم من أرضهم.

ترى أرمينيا ضم قراباغ الجبلية إليها، خارقة بذلك جميع القوانين والأعراف الدولية، وتظهر أنها مستعدة لارتكاب شتى الجرائم الوحشية في سبيل تحقيق هذا. لذلك جاءت مذبحة (خواجا على) مأساة القرن العشرين نتيجة لهذه السياسة العدوانية الغاشمة التي ينتهجهها الأرمن. فتقد هذه المأساة التي حدثت في نهاية القرن العشرين واحدة من أبشع الجرائم الموجهة ليس فقط ضد الشعب الأذربيجاني، بل ضد الإنسانية والبشرية جماء.

فما هو هدف الأرمن من الاستيلاء على مدينة خواجا

الذكرى السنوية لمذبحة (خواجا علي) إحدى الفصول المأساوية في تاريخ العلاقات بين أرمينيا وأذربيجان. عمرو شندي



# مذبحة خواجا علي في القرن العشرين

لقواعد الحرب، وأدھشت مذبحة خواجا علي الصحفيين والاعلاميين الروس والجورجيين والانجليز والفرنسيين والألمان والأمريكيين وغيرهم ، لقد ورد في رسالة إلى الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والامن الأوروبي أرسل به المهجرون من خواجا علي ما يلى: نناشد نحن سكان خواجا علي الذين طربوا من أراضيهم بقلوب مفعمة بالأسى والألم في آن واحد المنظمات الدولية وشعوب العالم الحبيبة للسلام ونرجو منكم الآتقفوا مكتوفي الأيدي أمام ما حمل بنا من بلاء جراء العدوان الأرمني على أراضينا، ونحن على ثقة تامة أن منظمات دولية مثل الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي ومنظمة التعاون والأمن الأوروبي والدول الحبيبة للسلام لن تتخلى عن القيام بدورها للتتصدى لعدوان وتجاذز دوله مثل أرمينيا.

القوانين والاتفاقيات الدولية تدين وتشجب المذابح مثل مذبحة خواجا علي ويتمثل الشعب الأذربيجاني كل الحقوق القانونية لرفع دعوى في المحكمة الدولية التابعة للأمم المتحدة ضد أرمينيا مستندًا على اتفاقية تجريم وتحذير مثل هذه المذابح الموقعة في ٩ ديسمبر ١٩٤٨ فيجب على العالم أن يعلم أن هذه الجريمة ليست موجهة ضد الشعب الأذربيجاني فحسب بل ضد البشرية والإنسانية جماعيًّا ويجب أن يمتثل أمام المحكمة الدولية بعض رجال الدولة في أرمينيا أمثال سيريان أو قليان وسيرجي ساركسيان وكذلك روبرت كوتشريريان وأخرين على أنهم مجرمي حرب.

يجب الانتقام الجريمة بلا عقاب ويجب أن يدين المجتمع الدولي التجاوز العربي والسياسي لأرمينيا وعلى المنظمات الدولية وبرلمانات دول العالم أن تقسم هذه الجريمة العسكرية مذبحة خواجا علي التي ارتکبتها أرمينيا على أراضي أذربيجان على أنها إبادة جماعية بمعنى الكلمة.

وطبقاً لمعلومات مركز الدفاع القانوني "ميموريال" الروسي. فقد أحضر في خلال أربعين يوماً إلى مدينة (آغدام) ٢٠٠ جثة قتلوا في (خواجا علي)، وقد ظهرت علامات التمثال بعشرات من هذه الجثث. وقد تم تشريح ١٨١ جثة في آغدام (١٣١ رجلاً و١٥ امرأة و٣ أطفال). وقد اتضح أثناء عملية التشريح أن ١٥١ شخص ماتوا بسبب الرصاص وعشرين شخص ماتوا من الشظايا وعشرة أشخاص ماتوا بسبب الضرب بآلات حادة ، وذكر أيضاً مركز الدفاع القانوني أنه رصد سلخ جلد رأس أخياء.

إن مشاهدة مذبحة خواجا علي تسبب الذهول للإنسان فقد أشعل الأرمن النار في أحد سكان خواجا علي يدعى (أنتيكا) بسبب أنه لم يردد عباره هذه الأرضي جزءاً من أراضي أرمينيا العظمى التي طلب الجنود الأرمن منه أن يرددوها وقالت ثريا طالبوفا إحدى سكان خواجا علي لقد قطعوا رأس ثلاثة أذربيجانيين عند قبر أرميني وأخرجوا أعين اثنين منهم، لقد مثل الأرمن بالأخياء فسلخوا جلودهم وفصلاً رؤوسهم وأعضاء أخرى عن أجسادهم وقطعوا أعين الأطفال وبقرروا بطون النساء الحوامل واستخدموها أثناء الهجوم أسلحة كيميائية محترمة دولياً وهذا كله يؤكد أن ما قام به أرمينيا من مذبحة ضد السكان الأذربيجانيين يعد خرقاً لبندو اتفاقية جنيف ومنافياً

باكي خانوف ..

بكلية العلوم الأذربيجانية

المذبحة خواجا علي، وأصيب ألف إرياء في مختلف الأعمار. لقد مُسيباً، و ٧٠٠ مسناً، وقد طُفِلَ د والديه. لقد أسر في ليلة من الأذربياء، لا يعرف حتى الآن نفذ كل هذا بكل وحشية لا يمكن تصوره. وشاركت في هذا الثانية للواء ٣٦٦ بقيادة الرائد لأن منصب وزير الدفاع في النظام، قراغ الجبلية، والكتيبة الثالثة، وقائد الكتيبة الأولى تشيتشيان ضابط من ضباط هذا اللواء. سيف التحقيق حول مذبحة خواجا علي، المدينة وهو يحاولون الفرار من التي كانت منصوبة مسبقاً.

# غزو القوات السوفيتية لباكو وقتل المئتين الأبرياء في يناير لعام 1990



LEGENDAZ

في منتصف ليلة العشرين من شهر يناير 1990 قامت القوات السوفيتية بالهجوم على باكو من كافة الاتجاهات، بما في ذلك بحر، وذلك في محاولة واسعة وفاشلة تماماً لإنقاذ النظام الشيوعي ولتحقيق الكفاح الوطني التحرري الأذربيجاني. وكان هجوم القوات السوفيتية هذا أمراً غير مسبوق من حيث اعدائه على مواطنين مسالحين غير مسلحين في أذربيجان السوفيتية، الامر الذي خلف موجات من الشعور بالصدمة في كافة ارجاء الجمهورية.

وقد شهدت الجمهوريات السوفيتية هجوماً مماثلاً سابقاً لهذا الهجوم، بيد أنه لم يتخد ذلك النطاق الذي اخذه في حالة الهجوم على أذربيجان، ففي باكو: وبحجة "إعادة النظام إلى المدينة": اقتحم الجيش السوفيتي المدينة بوحشية بالغة محاولاً سحق حركة التحرر التي كانت تحظى بالتأييد وبالزخم، وأياد الجيش وسحق بالديابات والمدافع الرشاشة كل شيء في الأفق.

عقدت في الثامن عشر من أكتوبر عام 1991، أصدر المجلس الأعلى لجمهورية أذربيجان بالإجماع، القانون الدستوري "حول استقلال الدولة في جمهورية أذربيجان". وتلي هذا القرار استفتاء وطني في جمهورية أذربيجان في 29 ديسمبر 1991، وضمت ورقة الاقتراع في هذا الاستفتاء سوًالاً واحداً هو: "هل تؤيد القانون الدستوري لاستقلال الدولة في جمهورية أذربيجان؟" وصوت شعب أذربيجان بالإجماع تأييداً للتجديد وضع استقلال الدولة، ولم تفل من عزم الشعب الأذربيجاني على بناء بلد ديمقراطي مستقل ومزدهر فظائع "بنابر الأسود" وما تلاها من عذاب أذربيجانية ضد أذربيجان، واحتلالها لمساحة ٢٠٪ من أراضيها، فضلاً عن الصعوبات السياسية الاقتصادية التي تمت جنورها إلى الأيام الأولى لاستقلال البلاد.

لقد أصبحت أذربيجان اليوم بلا يتطور بدنياميكة بمعدلات نمو غير مسبوقة، وتتحولت أذربيجان إلى قائد إقليمي وشريك جدير بالثقة في العلاقات الدولية، وذلك بفضل الإصلاحات الديمقراطية والاقتصادية الثابتة والحكم الرشيد والإدارة الفعالة للبلاد. وفي يوم ٢٠ يناير من كل عام يزور شعب أذربيجان "مرقد الشهداء" للاحتجاج بمن صحي بحياته من أجل استقلال البلاد وحريتها وتطورها المزدهر.

دون إسقاط حكومة جمهورية أذربيجان التي يسيطر عليها الشيوعيون من قبل المعارضة غير الشيوعية ذات التوجه الوطني، فيمكن اعتبار العقاب الذي أتى بياكو على يد الجنود السوفييت إنتقاماً للحركات القومية ليس فقط في أذربيجان، بل أيضاً للجمهوريات الأخرى للاتحاد السوفيتي".



شاهين عبد الاليف  
بتهم سعاده السفير

وقد تم تنفيذ العملية العسكرية التي أطلق عليها "الضربة"، ضد الحركة المعادية للسوفيت، قراراً بإلغاء الجالية الأذربيجانية والمؤيدة للديمقراطية والتحرر في أذربيجان، وذلك بمحنة حالة الطوارئ التي أعلنتها اللجنة التنفيذية الدائمة العليا للعلوم الاتحاد السوفيتية ووقع عليها الرئيس جورباتشوف، وتم تطبيقها حصرياً على جمهورية أذربيجان، بعد أن رقد قتيلافي الشوارع أكثر من مئة وثلاثين مواطناً، فضلاً عن أكثر من سبعين جريحًا. ولم تكن أوامر ميخائيل جورباتشوف باستخدام القوة ضد المدنيين الأبرياء إلا محاولة بائسة لوقف تفسخ الحكم الشيوعي في أذربيجان.

ومن قبيل السخرية والتناقض الناتم أن ميخائيل جورباتشوف، رئيس اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية، قد حظى باعجاب الغرب باعتباره "ديمقراطياً" و"محباً للسلام" وأنه رُشح في أكتوبر ١٩٩٠ للحصول على جائزة توبل بحسب "دوره القيادي في عملية السلام"، وهو نفسه كان مسؤولاً شخصياً عن هذه المأساة وعن قتل الأبرياء من الناس. وقد دافع حامل جائزة توبل للسلام ميخائيل جورباتشوف عن هذا الغزو، بحجة الخطير الوشيك المزعوم للأصولية الإسلامية في أذربيجان، واستغل بعض المسؤولين

عليه بطريقة أو بأخرى. فقد تناشرت الدماء على وجه الإمبراطورية السوفيتية من كل رصاصة أطلقت في شوارع باكو، وأسقطت معها المئات الشيوعية. وقد كان من المفترض أن تثبت هذه الأسود في أذربيجان" إلى أنه: "لم يكن العنف الذي استخدمه الجيش السوفيتي ليلاً ٢٠ - ٢١ يناير الدبابات والمدرعات والبناق الألية والطلاقات التاربة الرابع في قلوب الأمة لتتخلى عن حلمها في التحرر، ولكن بدلاً من ذلك، تسلّح الشعب الأذري؛ ببصارار لم يشهده من قبل؛ على مواصلة مسيرة تحرره. وفي جلسة تاريخية

# فلسطين في قلب وعقل أذربيجان



فرص التطوير اللاحق لهذه العلاقات. وتتمتع أذربيجان وفلسطين بعلاقات سياسية ذات مستوى عال".

وشكر الرئيس عباس الحكومة الأذربيجانية لدعمها بلاده في افتتاح سفارة لها قائلاً: "هذا دليل آخر على تطور العلاقات بين بلدنا".

وثمن سيادته وضع العلاقات الأذربيجانية- الفلسطينية، قائلاً أن شعبي البلدين تجمعهما معاً أواصر التاريخ والصدقة. وشدد الرئيس عباس بشكل خاص على أهمية توسيع التعاون الثنائي في المجال الاجتماعي-الاقتصادية.

لتكرار هذه الزيارات. ولسوف يسعدنا يقيناً أن نرى سيادتك في فلسطين في أي وقت مناسب لكم.

سيادة الرئيس، كما ذكرتم، فقد ناقشنا كافة القضايا، ونشاطكم وكلماتكم فيما يتعلق بانضمام بلدنا كعضو كامل العضوية في الأمم المتحدة".

قطع الرئيس محمود عباس شريط الافتتاح الرسمي لسفارة فلسطين في أذربيجان

وتجول القائد الفلسطيني

بالسفارة وتحدث إلى العاملين

فيها،

بياناً إن

السفير

سوف

يعمل

ممثل حجر

سبعة

زاوية بالغ

الأهمية في العلاقات الثنائية،

وأني لعلي يقين بأننا سوف

نشهد بعد هذه الزيارة مزيداً من

التقدم، وأهلاً بك مرة ثانية في

أذربيجان".

وقدم الرئيس محمود عباس

شكراً على الدعوة وقال: "أنه

لشرف كبير لنا أن تكون في

باكو في أذربيجان. وقد تكون

هذه هي الزيارة الأولى، لكننا

سوف نسعي في المستقبل

قال الرئيس الهام علييف في المؤتمر الصحفي المشترك مع الرئيس محمود عباس: "تدعم أذربيجان دولة فلسطين في كافة المؤسسات الدولية. وتفتخر أذربيجان على الدوام إلى جانب فلسطين أبناء المحاذفات التي تجري في إطار منظمة المؤتمر الإسلامي والأمم المتحدة، وسوف تظل أذربيجان على موقفها هذا دائماً. ونحن نعتقد بضرورة وسرعة إقامة دولة فلسطينية مستقلة ذات سيادة وعاصمتها القدس الشرقية. وهذا هو موقفنا الذي سوف ندافع عنه في كافة المؤسسات الدولية. فمن ناحية هذا هو موقفنا الأخوي، ومن ناحية أخرى، فهذا الموقف يستند إلى القانون الدولي".

## الرؤساء يقددون اجتماعاً

### أخوياً موسعاً

وقال الرئيس الهام علييف في الاجتماع الأخوي مرحباً بالوفد الفلسطيني: "سيادة الرئيس، أود الترحيب بك في أذربيجان مرة أخرى، وأن أشكرك لقبولك دعوتي لزيارة بلدنا. إنها أحظى زيارة تاريخية باللغة الأهمية. إنها أول زيارة لرئيس دولة فلسطين إلى أذربيجان. وإنني لسعيد للغاية لرؤيتك هنا في أذربيجان. لقد أنهينا التوقيع على اتفاقية الشراكة وصريحة وبناءة متعلقة بالوضع في منطقتنا وبالنزاع الفلسطيني- الإسرائيلي. وقد أيدينا تفاهماً متبادلاً حول هذه القضية. وكما قلت، سوف نواصل تقديم الدعم لسيادتك في المؤسسات الدولية، ولن ندخر جهداً في هذا الصدد. ويهودونا الأمل أيضاً في توسيع إطار علاقاتنا

## الرئيس محمود عباس يفتح سفارة دولة فلسطين في باكو



# نَسَامُ الْحُرْيَةِ الْمَصْرِيَّةِ

## مِنْ مُوْعِدٍ مَسَايِّقَةً أَذْرِبِيْجَانِيَّةً

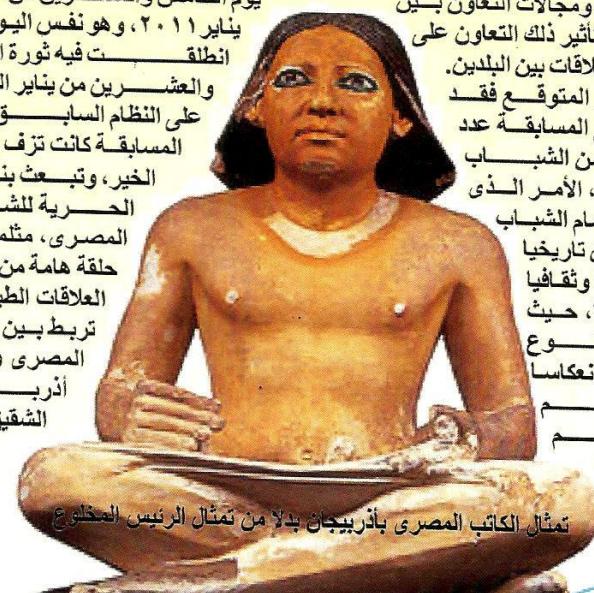
ةً وَمَعْرِفَتِهِمُ الْعَامَّةُ عَنْ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ. وَقَدْ تَرَكَ لِلْمُتَسَابِقِينَ حُرْيَةَ كِتَابَةِ مَقَالَاتِهِمْ بِإِحْدَى الْلُّغَتَيْنِ الْعَرَبِيَّةِ أَوِ الْأَنْجِلِيزِيَّةِ، وَرَغْمَ عَدْدِ الْكَبِيرِ لِلْمُتَسَابِقِينَ إِلَّا أَنَّهُ فِي النِّهَايَةِ تَمَّ اخْتِيَارُ عَشَرَةِ فَائِزِينَ لِزِيَارَةِ أَذْرِبِيْجَانِ فِي التَّصْفِيَّةِ الثَّانِيَّةِ يَوْمَيْ ۲۰ ۱۱، لِمَدَّةِ أَسْبَوْعٍ، حِيثُ تَمَّ تَنظِيمُ بَرَنَامِجٍ حَافِلٍ بِالْمُتَنَوِّعِ بَيْنِ التَّبَادُلِ الْقَافِيِّ، وَالْمَغَامِرَةِ، وَالْتَّطْوِيعِ، مَشَاهِدَةِ الْمَعَالِمِ السَّيَاحِيَّةِ وَالترَّفِيهِيَّةِ، وَالْتَّعْلِيمِ وَالْمُتَعَنَّةِ فِي أَنْ وَاحِدٍ. وَمِنْ مَصَادِفِ الْأَقْدَارِ أَنْ تَحْدُدَ سَفَارَةُ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ أَخْرَى مَوْعِدَ لِلْمَسَايِّقَةِ يَوْمَ الْخَامِسِ وَالْعَشْرِيْنِ مِنْ شَهْرِ يَانِيرِ ۲۰ ۱۱، وَهُوَ نَفْسُ الْيَوْمِ الَّذِي انْطَلَقَ فِي هُوَ ثُورَةُ الْخَامِسِ وَالْعَشْرِيْنِ مِنْ يَانِيرِ ۲۰ ۱۱، مِنْ بَنَاءِيْرِ الْمَصْرِيِّينَ عَلَى النَّظَامِ السَّابِقِ، وَكَانَ الْمَسَايِّقَةُ كَانَتْ تَرَفِّ بِشَانِرِ الْخِيرِ، وَتَبَعَّتْ بِنَسَامِ الْحُرْيَةِ لِلشَّعْبِ الْمَصْرِيِّ، مَثَلًا كَانَتْ حَلَقَةُ هَامَّةٍ مِنْ سَلْسَلَةِ الْعَالَمَاتِ الطَّبِيَّةِ الَّتِي تَرْبَطُ بَيْنِ الشَّعْبِ الْمَصْرِيِّ وَشَعْبِ أَذْرِبِيْجَانِ الشَّقِيقِ.

تَمَثِيلُ الْكَاتِبِ الْمَصْرِيِّ بِأَذْرِبِيْجَانِ بِدَلَالٍ مِنْ تَمَثِيلِ الرَّئِيسِ الْمُخْلُوقِ

- التَّشْيِيْةُ الْاِقْتَصَادِيَّةُ فِي أَذْرِبِيْجَانِ  
- النَّفْطُ وَالْغَازُ فِي أَذْرِبِيْجَانِ الْاِسْتَراتِيْجِيَّةُ  
- تَزَوُّجُ الْعَالَمَاتِ فِي الْمَصَادِرِ الْعَرَبِيَّةِ الْشَّرْقِيَّةِ  
وَكَانَ السَّفِيرُ شَاهِيْنُ عَبْدُ الدَّاِيْفُ قَدْ أَقْرَبَ مَحَاضِرَةَ بَعْنَوَانِ (أَذْرِبِيْجَانِ: الْقَافِيَّةُ وَالْمَجَمِعُ) فِي النَّدوَةِ التَّعْرِيْفِيَّةِ بِالْمَسَايِّقَةِ، وَالَّتِي نَظَمَهَا مَرْكَزُ الْدَّرَاسَاتِ الْحَضَارِيَّةِ وَحَوَارُ الْقَافِيَّاتِ بِكُلِّيَّةِ الْاِقْتَصَادِ وَالْعِلُومِ السَّيَاسِيَّةِ، تَحْدَثَ خَلَالَهَا عَنِ الْأَهمِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ الْتَّارِيْخِيَّةِ بَيْنِ أَذْرِبِيْجَانِ وَمَصْرَ، وَعَنِ فَكِّرَةِ الْمَسَايِّقَةِ الَّتِي تَسَبِّهُمْ فِي إِعْطَاءِ الْفَرَصَةِ لِلْأَجْيَالِ الشَّابَةِ لِتَتَعَرَّفَ عَنْ قَرْبِهِ عَلَى أَذْرِبِيْجَانِ وَشَعْبِهَا وَثَقَافَتِهَا وَطَبِيعَتِهَا وَمَجَالَاتِ التَّعَاوُنِ بَيْنِ الْبَلْدَيْنِ، وَتَأْثِيرِ ذَلِكِ التَّعَاوُنِ عَلَى مَسْتَقْبَلِ الْعَالَمِاتِ بَيْنِ الْبَلْدَيْنِ. وَعَلَى غَيْرِ المُتَوْقَعِ فَقَدْ شَارَكَ فِي الْمَسَايِّقَةِ عَدْدٌ كَبِيرٌ مِنِ الشَّبابِ الْمَصْرِيِّ، الْأَمْرُ الَّذِي عَكَسَ اهْتِمَامَ الشَّبابِ بِأَذْرِبِيْجَانِ تَارِيْخِها وَحَضَارِيْتها وَثَقَافِيْتها وَاجْتِمَاعِيِّها، حِيثُ جَاءَ تَنَوُّعُ الْمَقَالَاتِ انْعَكَسًا لِمَيْوِلِهِمْ وَخَلْفِيَّاتِهِمُ الْتَّعْلِيمِيَّةِ وَالثَّقَافِيَّةِ

مِنْ اسْتِقْلَالِهَا عَامَ ۱۹۹۲ حِيرَصَتْ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ عَلَى مَدِيْجَسْوَرِ التَّوَاصُلِ وَالْتَّعَاوُنِ الدَّائِمِ مَعِ الشَّعْبِ الْعَرَبِيِّ وَالْإِسْلَامِيِّ فَهُوَ تَعْتَبُ أَنَّ شَعْبَ أَذْرِبِيْجَانِ أَقْرَبَ إِلَى تَلَكَ الشَّعْبَوْنَ عَغْرِيْهَا مِنْ شَعْبَوْنَ الْعَالَمِ، حِيثُ تَلَاقَيَ الْعَادَاتِ وَالْتَّقَالِيدِ وَالْقِيمِ وَالْأَعْرَافِ الْشَّرْقِيَّةِ وَالْإِسْلَامِيَّةِ الْأَصْلِيَّةِ مَعَ التَّارِيخِ الْكَبِيرِ الْمُشَتَّرِكِ الْحَافِلِ بِالْمَأْثُورِ الْخَالِدِ الَّذِي جَمَعَ أَذْرِبِيْجَانَ مَعَ الْعَالَمِ الْعَرَبِيِّ وَالْإِسْلَامِيِّ. وَاسْتِمْرَارًا لِلتَّوَاصُلِ الْمُتَبَادِلِ بَيْنِ شَعْبَ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ وَشَعْبَوْنَ الْعَرَبِيِّ، نَظَمَتْ سَفَارَةُ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ بِالْقَاهِرَةِ بِالْمَعْاهِدِ بَالْتَّعَاوُنِ مَعَ مَرْكَزِ الْدَّرَاسَاتِ الْحَضَارِيَّةِ وَحَوَارِ الْقَافِيَّاتِ بِكُلِّيَّةِ الْاِقْتَصَادِ وَالْعِلُومِ السَّيَاسِيَّةِ بِجَامِعَةِ الْقَاهِرَةِ مَسَايِّقَةَ بَعْنَوَانِ (مَاذَا تَعْرَفُ عَنِ أَذْرِبِيْجَانِ؟) حِيثُ أَتَاحَتْ تَلَكَ الْمَسَايِّقَةَ لِلْطَّلَابِ وَالشَّابِيْنِ الَّذِينَ تَنَرَّاوحُ أَعْمَارُهُمْ مَابَيْنِ ثَمَانِيَّةِ عَشَرَ وَخَمْسَةِ وَثَلَاثَيْنِ عَامَانِ، مَنْ كَافَةُ الْجَامِعَاتِ وَمُؤْسَسَاتِ التَّعْلِيمِ الْعَالَمِيِّ فِي جَمْهُورِيَّةِ مصرِ الْعَرَبِيَّةِ كِتَابَةً مَقَالَةً عَنِ جَمْهُورِيَّةِ أَذْرِبِيْجَانِ، فِيمَا لَا يَزِيدُ عَنِ الْأَلْفِيْنِ وَخَمْسَيْمَائَةِ كَلِمَةٍ، فِي أَحَدِ فَرَوْعَنِ الْمَسَايِّقَةِ التَّالِيَّةِ:

- التَّارِيخُ وَالفنُ وَالثَّقَافَةُ فِي أَذْرِبِيْجَانِ  
- شَعْبُ أَذْرِبِيْجَانِ وَاللُّغَةُ وَالْتَّقَالِيدُ وَالدِّينُ  
- حِيدَرُ عَلِيَّفِ: الزَّرِيعُ الْوَطَنِيُّ لِأَذْرِبِيْجَانِ  
- أَذْرِبِيْجَانُ فِي السِّيَاسَةِ الدُّولِيَّةِ  
- أَذْرِبِيْجَانُ وَالْعَالَمُ الْعَرَبِيُّ: عَلَاقَاتِ تَارِيْخِيَّةٍ وَوَجَهَاتِ النَّظرِ



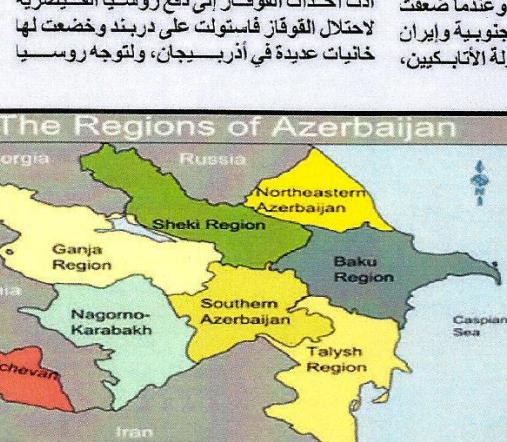
# أذربيجان التاريخ والجغرافيا

بقلم/ محمود غایيف



الموْقَت تجاه فرنسا وذلِك عام ١٧٩٦ م، خلا الجو لأخ محمد شاه من آخرى فتعلّق في أذربيجان بحیث كيبر إلا أنه قُتل في مدینة شوش، وتشتتت الجيوش الإيرانية لغياب القيادة. وابتداءً من عام ١٨٠٣ م أخذت روسيا القصريّة تسيطر تدريجيًّا على أذربيجان، واصطدمت مع إيران، وانتهت هذه الصدام بمعاهدة سلام وقعتها الطرفان في قرية توكمان جاي جنوب مدینة تبّریز في ١٠ فبراير ١٨٢٨ م، قضت أن تخرج الجيوش الروسيّة بموجهاً من أذربيجان الجنوبيّة، على أن تبقى في إيروان وتاخجوان. فأن أذربيجان غدت مصدر مواد حامل روسيّا وسوقاً لبضاعتها، وذا اقتصاد البلاذر اقتصاد مستعمر تابعة. وقد حصلت في أذربيجان انتفاضات عديدة منذ القرن التاسع عشر الميلادي، واشتُتت المظاهرات في القرن العشرين في العام ١٩٨٨ م في الساحة التي أطلق عليها اسم "ساحة الحرية"، انتقل الشعب بعد تفريغ هذه المظاهرات من مرحلة النضال العفوية إلى تنظيم نفسه، ولما طالب أهالي باكو باستقالة رئيس الجمهورية أباي مطليقوف قامت وحدات من الجيش الروسي بتطويق المدينة، أما الوطنيون الذين أقاموا الحواجز لإيقاف الوحدات العسكرية فقد ساتوا ليلة ٢٠ يونيو من العام ١٩٩٠ م مدفع لنيران الأسلحة الثقيلة، وسقط الحاطن الدموي الذي أقاموه، مما أفقى الأذربيجانيين نتفهم يموسكو، وأشتد النضال من أجل الحصول على الاستقلال الوطني، وهذا ينبع على طلب القوى السياسيّة صدر يوم ٣٠ أغسطس العام ١٩٩١ م بيان سياسي حول إعادة الاستقلال الرسمي لجمهورية أذربيجان، وأعلن الدستور يوم ٨ أكتوبر. وبذل مرحلة تعزيز الاستقلال الوطني وهي مرحلة جديدة ومهمة في حياة الشعب الأذربيجاني.

على حرية التصرف وأخذ يوحُّد أذربيجان تحت حكمه، واستولى بادى الأمر على تبريز سنة ١٤٠٦ م، وأسس في الولايات الجنوبيّة لأذربيجان دولتان هما: قاراقوتنلو أي دولة الشاشة السوداء وأوغ قويونلو أي الشاشة البيضاء من قبل قبائل تركية، والتي ضعفت أيضًا إلى أن انتقلت المسألة إلى الصوفيين. وقامت انتفاضات مسلحة ضد الحكومة، كان نادر شاه يقودها، واستشرت الثورة في مناطق أذربيجان كافة بين عامي ١٧٤٣ م و ١٧٤٧ م. وفي هذا العام قُتل نادر شاه في قصر، ثم أدى الصراع بين الأقطاعيين على الحكم إلى انفصال الدولة المركزية عنها، وقادت على الأرضي الأذربيجانية دول اقطاعية مستقلة بلغ أربع عشرة مملكة وخمس سلطנות، وفي أواخر القرن الثامن عشر استولى آخا محمد شاه قاجار على الحكم في إيران، فضم جميع خانيات أذربيجان الجنوبيّة لنفسه، ونقل مركز الدولة إلى طهران، وبعدها انتهى من المناطق الجنوبيّة أذربيجان، وكانت الشاهات الشمالية، وخانات القوقاز الجنوبيّة كافة، وجمع جوشة في بداية صيف عام ١٧٩٥ م ورحب إلى ما وراء القوقاز.



أذربيجان دولة تقع في

الجزء الشرقي لمنطقة ماوراء جبال القوقاز وتحدها من الشمال جمهورية داغستان ومن الشمال الغربي جمهورية جورجيا، ومن الجنوب الغربي جمهورية أرمانيا، ومن الجنوب جمهورية إيران الإسلامية، وحدودها معها ٦١١ كيلومتر، تعرف أذربيجان باسم آخر وهو "أرض النار" وعرفت بهذا الاسم لأن حقول الغاز فيها تفتق النار من الأرض عند خروجها إذ تمتلك البلاد احتياطيًا كبيراً من البترول والغاز. الاسم الرسمي لبلاد أذربيجان هو جمهورية أذربيجان التي تسمى في اللغة التركية (Azarbayan respublikasi) عاصمتها مدينة باكو.

## تاريخ أذربيجان

تشغل أذربيجان كلة من اليابسة كبيرة الاتساع، تبلغ مساحتها ٨٦,٦ ألف كيلومتر مربع، وهي تقع في الجزء الشرقي لمنطقة ماوراء جبال القوقاز وتاريخ أذربيجان في العصر القديم والوسطي تاريخ عسير الفهم؛ لأنه يتطلب من القائم عليه معلومات واسعة وعمرقة عميقة والماء كاملاً بمحاذيف مجالات العلم وفي رحلة التاريخ نجد ما ترکه الإنسان الأول على الصخور في منطقة إيشيرون من نقش ترجع إلى العصر الحجري الحديث إلى دخول المسيحية لأذربيجان واتجاه شعوبها نحو الوحدة اللغوية والقومية.

وقدماً في صدف المسلمين إيران فتحوا أيضًا أذربيجان، وكان ذلك في القرن الأول الهجري، وانتهى الأمر بدخول الأذربيجانيين في الإسلام، وقد أدى انتشار الإسلام في المنطقة إلى تعزيز العلاقات الاقتصادية والاجتماعية والتقاربية في صدف الشعوب الأذربيجانية.

وفي أواسط القرن الحادي عشر الميلادي استولى الأتراك السلجوقية على آسيا الصغرى وعلى خراسان وأصفهان في إيران، وتغلقوا حدوديًّا على وصول أذربيجان، فضموا إليها دولة الشداديين والرواديين، أما ملوك شيروان فقد استطاعوا الاحتفاظ بسلطتهم إزاء خراج كبير، وعندما سعف دولة السلجوقية قاتلت في أذربيجان الجنوبيّة وإيران وناخجوان دولة كبيرة قوية هي دولة الأتابكيين، وعاصمتها تبريز.

لم يستطع الأذربيجانيون تنظيم أنفسهم للدفاع عن بلادهم ضد المغول، بسبب افتقارهم دولة مركبة، ومع ذلك فقدقاوا مقاومة شديدة في كل مكان، وقد سبب الغزو المغولي للبلاد أضراراً اقتصادية جسيمة، وعندما باتت الدولة المغولية تصطف في أذربيجان أواخر القرن الرابع عشر انتهز حكام الولايات الداخلية ذلك وعملوا على الاستقلال، وفي زمن خلفاء تيمورلنك حصل إبراهيم الأول



# أذربیجان فی



## عيون مصرية

### آخر الكلام



بقلم مديرية التحرير  
توفوس حسينوفا

### لأنی آذربی

ابداً كلامي بترديد شعارنا والذي ورثناه عن المرحوم الزعيم حيدر علييف (انه دو ما من دواعي فخری اتنی اذربی) ان الشعب الأذري واصراره على هويته الأذرية وذوقه الضاربة في التاريخ البشري، هو قضية متصلة من النضال الإنساني.

انه منذ الحظة التي بدأ الشعب الأذري في تشكيل خارطة الأيدلوجية والديموغرافية، وتفتحت اعين الكثيرون من الاداء الذين لا يريدون لهذه الهوية ان تتلاشى او تذهب، وانه كلما حاولت اذربیجان ان تنهض وان تستتر في نضالها نحو تحقيق استقلالها وتشكل معاملها، ومع توالي الانتصارات في نضالها الا وحاول الاعداء اقحامها في صراع آخر، ومنذ قيامه الاول ونحن من الأذربیjan نستشعر القوة ونستتر في نضالنا للحفاظ على هويتنا الأذرية وثقافتنا وتاريخنا الضارب في أعماق التاريخ.

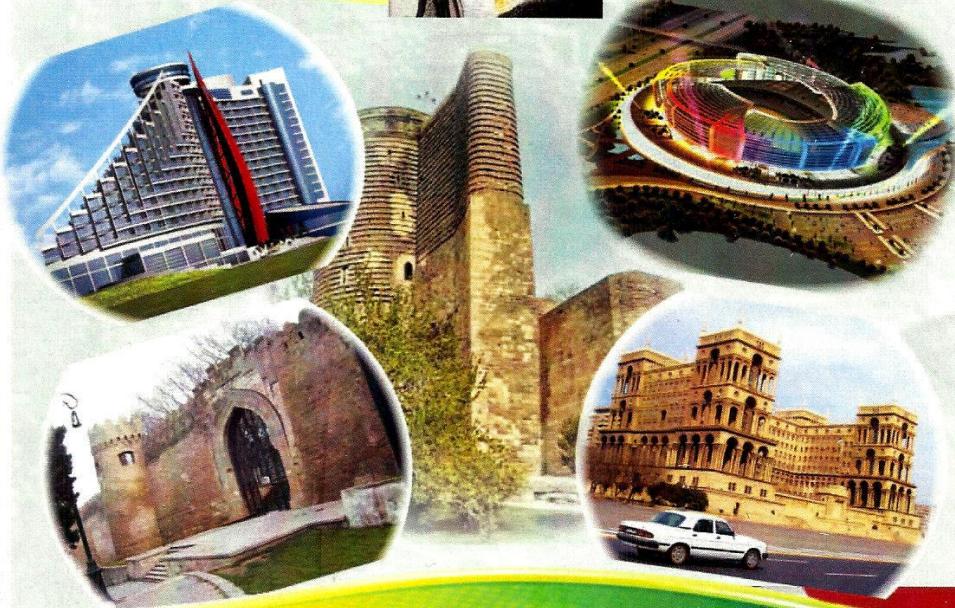
ولهذا فلتني اشعر بالفخر لأنني اينة هذا الشعب القادر على الحفاظ على هويته رغم كل الصعب ورغم كل المعوقات التي تحاول التسلل من نضالنا المقدس.

وحتى اخر نفس يخرج من صدرى، وقطرة دم تسري في عروقى، مازلت امتزج باريق وطني، واتشكل بتضاريس خارطته وذلك لكوني اذربی..

كل هذه الاجازات التي حققتها اذربیجان في كافة نواحي الحياة في السنتين الاخيرتين، اتمنى عيني الكثير، تغنى اتنا قادرون على صنع المجزرات، على تحقق مانصوا ونطلع اليه.

واثني كواحدة من ملايين الأذربیين الذين يعيشون بعيداً عن وطنهم، اشعر ببالغ السعادة واتمنى ان اأشدو بكل قوّة، فخورة بهذه الاجازات، راجية توصير صوتي لكل من حنولي عن نجاحات وإنجازات بلدي.

حتى جاتني هذه الفرصة، لاتخذ هذا المنشور منضمنة مع أسرة التحرير لبذل كل الجهد في ابراز كل الحقائق المتعلقة بپضالنا على مر الزمن، وعلى ابراز كل الانتصارات والمكاسب التي تتحققها اذربیجان عام ثلو عاـم.



## COOKERY



أواني النحاس من زمن سحيق. وحتى الان في العديد من مناطق اذربیجان تتضح الوجبة في مقالي النحاس.

يقولون أن الأطباق التي أعدت في هذه الأحواض هي أذها طعاماً.

في المقاهي والمطاعم يتم تقديم بعض الأطباق الوطنية في الأواني الفخارية الخاصة

الأطباق الوطنية هي أطباق لحم الصان واللحام البقرىy والدواجن واللحام المفروم.

وجمهورية اذربیجان غنية بمصادر الأسماك خاصة (سمك الحفش نجمة sevruga) مطبخ اذربیجان يشتهر بالخضر والباذنجان، والفلفل الحلو (باییر)، والسبانخ، حميض، الفاصوليا الخضراء، وما إلى ذلك تتنوع في الأطباق الوطنية التي تضم العديد من العناصر مثل الأرز والدقيق والخضروات الطازجة.

المطبخ اذربیجان ينتمي الى واحدة من الماكولات الأكثر إشارة للاهتمام في العالم. ومن المعروف على نطاق واسع

بين الماكولات الشرقيّة الأخرى، وأدرجت بعض الأطباق في القائمة في المقاهي والمطاعم يتم تقديم بعض من الأطباق العالمية. وقد حصل

المطبخ اذربیجان على أصلاته الخاصة واللون الوطني من خلال تقنيات الطبخ، ونكهة وتقاليد أعياد اذربیجان، الذي ساعد على حفظ فن الطبخ باذربیجان

أساليب الطهي القديمة وذلك على الرغم من التعديل عليها، مع الأخذ في الاعتبار ما يصل إلى تاريخ التقنيات.

وقد تم طهي الأطباق الوطنية باذربیجان في



